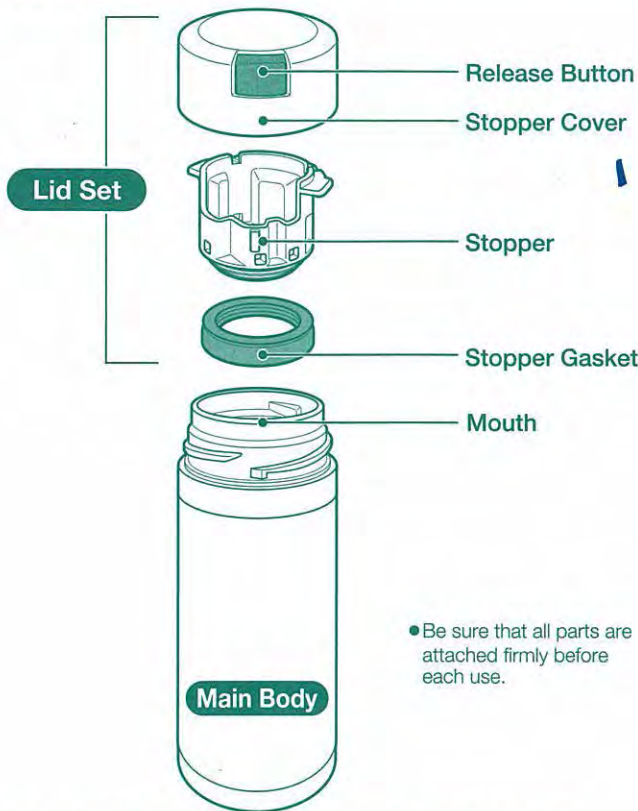


Name of Each Part



● Be sure that all parts are attached firmly before each use.

Please read these instructions before use, and keep for future reference.

SM-XC(E/K/T/C) / A

Important Safeguards

● Please follow these instructions to prevent scalding, deterioration and discoloration of beverages, as well as malfunction and staining of the Mug.

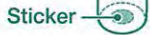
Do not allow infants or small children to use this product. Keep out of the reach of infants and small children. Mishandling may cause injury or scalding.

Do not place near heat sources such as gas stoves, ovens and heaters.
Doing so may cause deformation or discoloration of the Mug.

This Mug is for holding beverages and keeping them hot or cold. Please do not use for other than intended purposes.

Consume beverages within the same day.
Not doing so may cause spoiling. In addition, if left inside for a long period of time, spoiled beverages may produce gas, raising the pressure inside the Main Body and causing the Lid Set to burst or beverages to spill, resulting in injuries and scalding.

Do not remove the sticker on the bottom of the Mug.
Doing so may cause rust or holes.



Be sure to thoroughly clean the Mouth and inside the Main Body immediately after use.
Not cleaning thoroughly may cause the Main Body to rust, beverages to spoil, or cause pinholes.

Always close the Lid Set securely.
Hot beverages may leak and cause scalding.

Do not disassemble the Main Body.

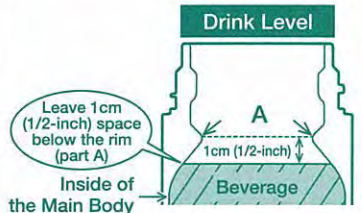
When containing hot beverages:
● **Do not shake the Mug.**
Doing so may cause scalds or injury.
● **Be careful not to scald yourself when drinking out of the Mug.**
Due to its vacuum insulation, the outside of the Mug will not become hot, while hot beverages will remain very hot for many hours. Please use caution when drinking.

Do not use if the Mug loses its heat retention properties.
The outside of the Main Body may become very hot if hot beverages are poured inside.

Do not heat in a microwave.
Doing so may cause sparks, deform or discolor the Mug.

Do not damage the nonstick coating inside the Main Body.
Scratches may cause rust, holes or other problems.

Leave 1cm (1/2-inch) room on top when filling the Main Body.
Contents may overflow when placing the Lid Set.



Do not drink out of the Mug while driving. Always close the Lid Set securely after drinking.
Doing so may cause scalds or stain the interior of the car or clothes. Attempting to use while driving may also cause serious accidents.

Use only after attaching the Stopper and Stopper Gasket.
Contents may leak and/or cause scalding.

When using a vehicle cup holder accessory:
① **Always keep the Lid Set securely closed when not drinking.**
Beverage may spill if the Mug is tipped over, causing scalds or injury.
② **Make sure the Mug fits into the holder securely before placing it in.**
Do not use the Mug if it does not fit into the holder securely as it may tip over and cause scalds, injury or accidents.
③ **Check that the strength of the cup holder is sufficient to hold the Mug before using.**
The Mug may fall and cause injuries or burns, or stain the interior of the car or clothes if the cup holder does not hold up.
④ **Do not use a hanging-type cup holder that attaches to the window or air vent.**
The cup holder may fall off.
● **The Mug may not fit into some cup holders.**

Do not fill the Mug with the following:
● **Dry ice and carbonated drinks:**
Contents may spill out or the pressure may cause the Lid Set to burst, causing injuries.
● **Liquids high in sodium such as soup and Kobu-cha:**
Although the liner is made of 18/8 stainless steel and is nonstick coated, salt may cause rust resulting in loss of thermal insulation.
● **Dairy products and fruit juice:**
If left inside for a long period of time, contents may spoil and produce gas that may cause the Lid Set to burst, causing injuries.
● **Fruit pulp and tea leaves:**
May become caught on the Stopper Gasket and cause contents to spoil.

Do not place near open flames (from gas stoves, etc.), on top of electric heaters or IH hot plates, or other IH cooking devices.
Doing so may cause a fire or malfunction.

● The illustrations used in this instruction manual may differ from the actual product you have purchased.

Warnings & Cautions

Do not allow hot kettles to touch the Mouth of the Main Body.
The Mug may tip over, causing scalds.



Avoid dropping or hitting against hard surfaces.
Damage to the plastic or stainless steel surface of the Mug may reduce its ability to retain heat.

Be sure to thoroughly wash the Stopper and Stopper Gasket immediately after use.
Not doing so may cause decay, mold, odor or discoloration. It may also cause leaks.

Do not attach parts other than those specifically for this product.
Doing so may cause leaks or breakage.

Do not force large ice cubes in. Break them into smaller pieces instead.
Doing so may cause deformation or damage to the product.

Be sure that the Stopper and Stopper Gasket is attached properly to prevent beverages from leaking.

Attach the Lid Set properly and turn the Mug upside down to make sure contents do not leak.

Do not hold the Mug by the Lid Set.
The Mug may drop and cause injuries.

Store the Mug upright when carrying inside bags to prevent beverages from spilling.

Hot tea may discolor if stored for a long period of time. We recommend the use of tea bags and brewing right before consumption.

Do not leave a tea bag inside and close the Lid Set.
The tea bag may swell and cause leakage or cause drinks to spill out.

After washing the Lid Set, shake a few times to release the water contained, and wipe it dry.
Water may remain inside the Lid Set and gradually leak out.

If a cold beverage is put into the product under highly humid conditions, condensation may form on the Lid Set. Stand the product upright when placing it in bags.

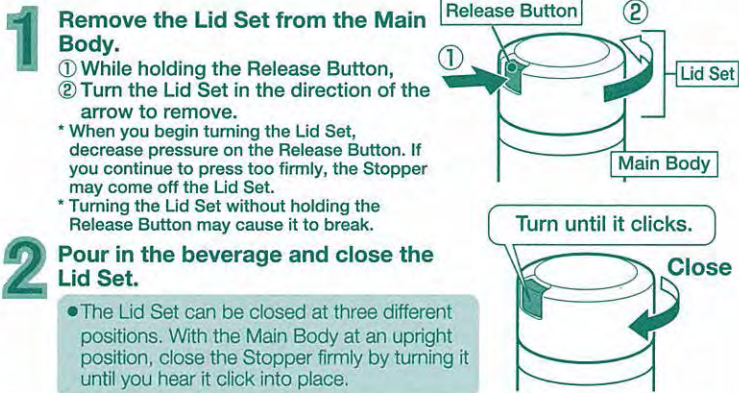
Do not scratch or rub the design on the outside of the Main Body strongly using fingernails or hard objects.
This may cause the design to come off.

Do not tilt the Main Body suddenly when drinking.
The beverage may spill and cause scalding or stain clothes.

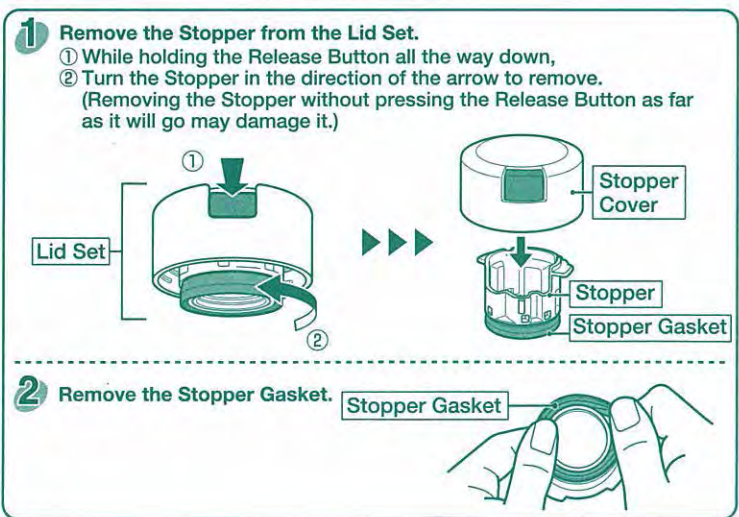
The rattling noise that may be heard when the Main Body is shaken comes from the copper or aluminum foil in the vacuum insulation to increase heat (cold) retention and does not indicate a malfunction.

How to Use

● Follow the instructions for care and wash the Lid Set, and the inside and outside of the Main Body thoroughly before use.

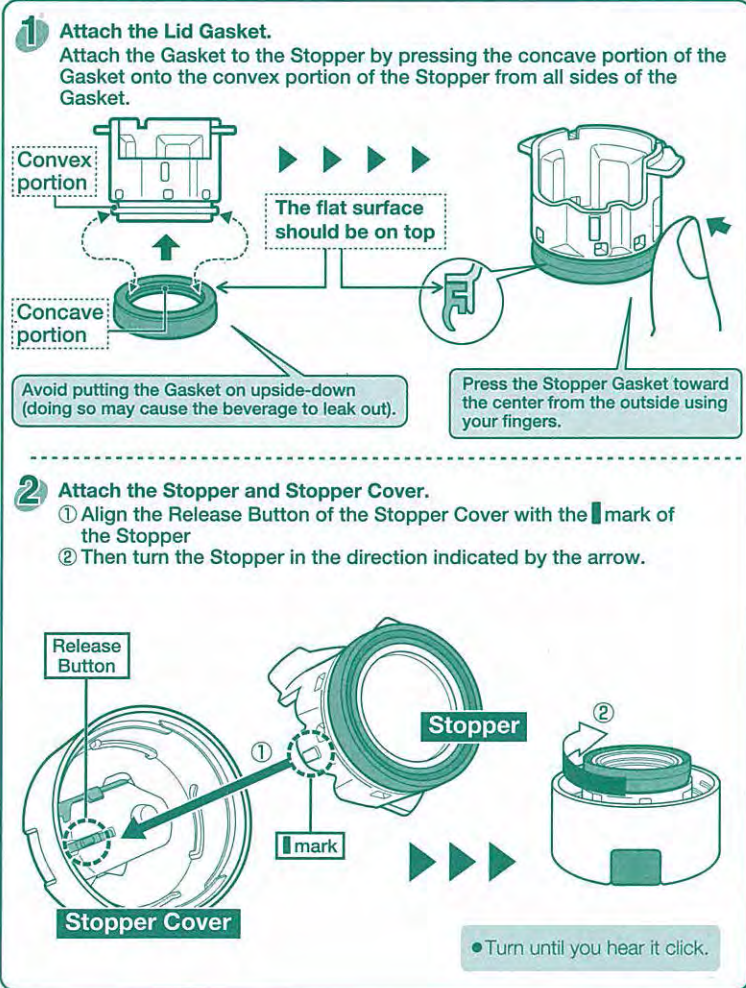


How to Disassemble the Lid Set



How to Assemble the Lid Set

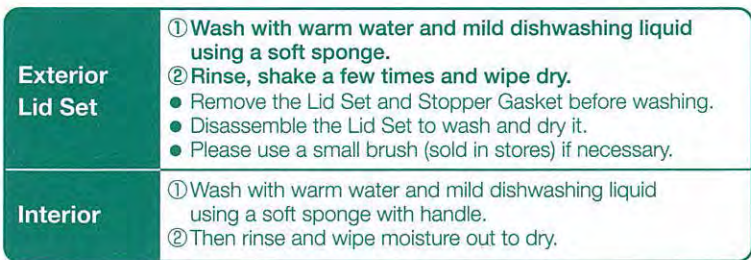
● Be sure to attach the Stopper Cover, the Stopper, and the Stopper Gasket correctly to prevent malfunction or leaking of beverages.



How to Take Care of Your Mug

● Clean the product after each use to prevent odors and mold, and to keep the product sanitary.

● Always disassemble the product before cleaning.



When Cleaning Your Product:

To protect the paint, print or stickers on the outside of the Main Body:
● Do not use a dishwasher or dish-dryer. Do not boil to sanitize.
● Do not use bleach on the outside of the Main Body.
● Do not clean with thinner, benzene, abrasive cleaners or other harsh cleaners.
● Do not use chlorine type bleach.
● Do not soak in water for an extended period of time.
● Wipe moisture off thoroughly to prevent water stains or rusting.
● Shake the Stopper several times to ensure that no water remains, and make sure to wipe it dry.

To Remove Rust Spots and Water Stains:

You may find rust spots or water stains caused by impurities in the water. To remove these stains, fill the Main Body with hot water with 10% vinegar and let it stand for 30 minutes to an hour without attaching the Lid Set, then wash the interior thoroughly.

To Remove Coffee and Tea Stains:

To remove coffee and tea stains from the interior and the Stopper, we recommend using Zojirushi's cleaning detergent SB-ZA01/SB-ZA01E. Always remove the Lid Set when using SB-ZA01/SB-ZA01E. Contact Zojirushi Customer Service or your local dealer for further information.

SPECIFICATIONS:

Product: STAINLESS MUG				
Model No.	Capacity	Weight	Heat Retention (Above)	Cold Retention (Below)
SM-XC36	0.36 liter (12 oz.)	0.19 kg (7 oz.)	87°C (189°F) @ 1 hr. / 68°C (154°F) @ 6 hrs.	9°C (48°F) @ 6 hrs.
SM-XC48	0.48 liter (16 oz.)	0.22 kg (8 oz.)	88°C (190°F) @ 1 hr. / 72°C (162°F) @ 6 hrs.	8°C (46°F) @ 6 hrs.
SM-XC60	0.6 liter (20 oz.)	0.25 kg (9 oz.)	89°C (192°F) @ 1 hr. / 76°C (169°F) @ 6 hrs.	8°C (46°F) @ 6 hrs.

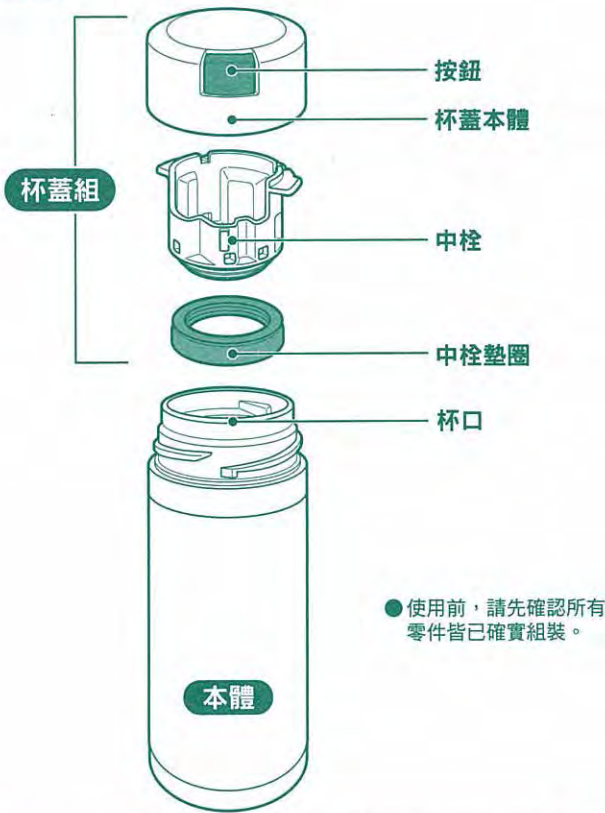
Heat/Cold Retention Testing Conditions:
At a room temperature of 20°C±2°C (68°F±4°F), the Main Body is filled to below the Lid Set with hot or cold water and left standing in an upright position.
For heat retention, once the hot water reaches 95°C±1°C (203°F±2°F), the temperature is measured after 1 hour and 6 hours.
For cold retention, once the cold water reaches 4°C±1°C (39°F±2°F), the temperature is measured after 6 hours.

Materials: Inner Liner: Stainless Steel (Nonstick Coated)
Exterior: Stainless Steel (Acrylic Resin Painted)
Mouth: Polypropylene
Stopper: Polypropylene
Gasket: Silicon

Manufacturer: Zojirushi Corporation
Address: 1-20-5 Tenma, Kita-ku, Osaka 530-8511, Japan

ZOJIRUSHI CORPORATION
1-20-5, TENMA, KITA-KU, OSAKA, JAPAN

各部位名稱



●使用前，請先確認所有零件皆已確實組裝。

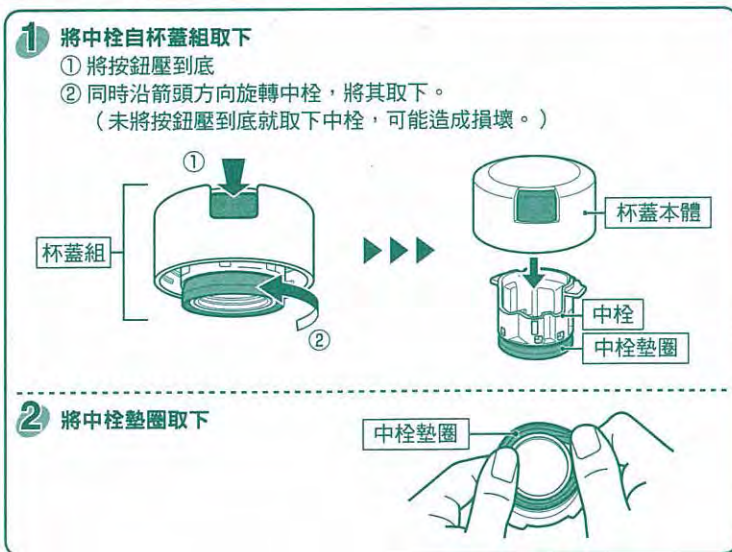
使用前請詳讀說明書，以便正確使用，並請妥善保管本說明書。

使用方法

●使用前請根據清理方法將杯蓋組、本體內側、本體外側充分洗淨。

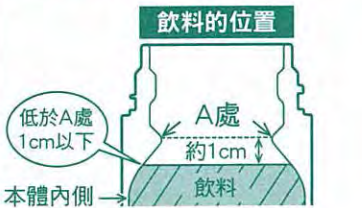


杯蓋組的拆卸方法



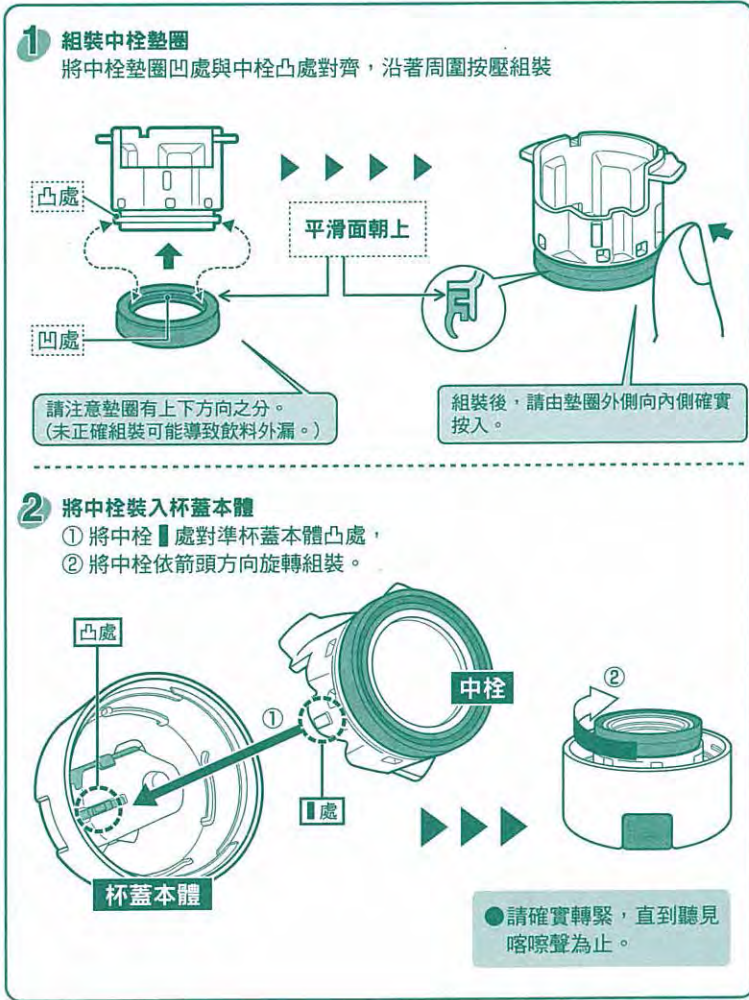
務請遵守 ●使用時為避免燙傷、飲料的變質或變色、商品的損壞或髒污，請務必遵守下述事項。

請勿讓嬰幼兒玩耍或使用，並注意不可放在嬰幼兒摸得到的地方 會有燙傷或受傷的危險。	請勿改造或分解修理 以免導致損壞或發生危險。
請勿靠近電暖爐或瓦斯爐等火源高溫處 以免造成變形、變色。	加入熱飲時 ●請勿搖晃本體 會有燙傷或受傷的危險。 ●飲用時有可能燙傷，請注意安全 因隔熱效應，即使放入熱飲，本體外側也不會變熱。
本商品為飲料的保溫保冷之用，請勿用於其他用途	請勿使用保溫性能低落的產品 使用此類產品倒入熱飲時，本體外側可能變熱，會有燙傷的危險。
飲料請於當日喝完 以免造成腐壞。此外，長時間置之不理，可能因內容物腐壞產生沼氣，使本體內部壓力增加，導致轉開杯蓋組時，飲料噴出或杯蓋組破損飛散等危險。	請勿使用微波爐來加熱 會有引起火花的危險，並會造成變形、變色。
請絕對不要撕下本體外側底部的貼紙 否則會造成生銹、穿孔等導致損壞。	請勿刮傷本體內側的防沾塗層 若刮傷，則會導致生銹、穿孔等損壞。
使用後請立即充分清洗杯口和本體內側 否則會造成生銹、穿孔等導致損壞，或引起腐壞。	加入飲料的量請勿超過下圖A的位置 加入過量，蓋上杯蓋組時會造成溢出，如是熱飲會有燙傷的危險。此外，關緊後也會有漏水的可能。
請確實關緊杯蓋組 以免外漏造成燙傷。	請勿放入下述之飲料 ●乾冰、碳酸飲料 本體內壓力增加，會造成飲料噴出或杯蓋組破損飛散等危險。 ●含有鹽分的味噌湯、熱湯、昆布（海帶）茶等 本體內側為不銹鋼材質，雖有防沾塗層，仍可能造成生銹而失去保溫、保冷功能。 ●牛奶、奶類、豆類、含糖飲料、果汁、養生茶（中藥）等 因成分容易變質，長時間放置之下，會因腐壞產生沼氣，導致本體內壓力增加，造成飲料噴出或杯蓋組破損飛散等危險。 ●果肉、茶葉 會造成堵塞、外漏等導致損壞。



杯蓋組的組裝方法

●請正確組裝杯蓋本體、中栓、中栓墊圈。（以免造成操作不良而導致飲料外漏。）



開車時請勿飲用 以免燙傷，或沾污車內及衣物。開車時使用會分散注意力，非常危險。	請務必裝好中栓和中栓墊圈再使用 以免外漏導致燙傷或髒污。
使用車內的置杯架時…… ① 除喝飲料之外，請確實蓋緊杯蓋組 以免本體翻倒或傾斜時，導致飲料外漏造成燙傷及受傷。 ② 請確認將本體完全放入置杯架後再使用 在不穩定或未確實放入的狀態下使用，一旦本體傾倒等會造成燙傷、受傷及事故。 ③ 請確認支撐強度後再使用 若置杯架支撐強度不夠，會造成置杯架破損或掉落，而導致燙傷或沾污車內與衣物。 ④ 使用市售的置杯架時，請選購固定式 請勿使用吊掛於窗邊或冷氣孔等吊掛式置杯架，以免置杯架掉落。 ●因車種或市售的置杯架種類不同，有時本體可能無法放入。	
請勿放入下述之飲料 ●乾冰、碳酸飲料 本體內壓力增加，會造成飲料噴出或杯蓋組破損飛散等危險。 ●含有鹽分的味噌湯、熱湯、昆布（海帶）茶等 本體內側為不銹鋼材質，雖有防沾塗層，仍可能造成生銹而失去保溫、保冷功能。 ●牛奶、奶類、豆類、含糖飲料、果汁、養生茶（中藥）等 因成分容易變質，長時間放置之下，會因腐壞產生沼氣，導致本體內壓力增加，造成飲料噴出或杯蓋組破損飛散等危險。 ●果肉、茶葉 會造成堵塞、外漏等導致損壞。	
請勿直接放在火源（如瓦斯爐）、電暖器或電磁爐等上方 否則會造成火災或損壞。	
●所購商品與使用說明書上的插圖可能有不符之處。	

清理

●為防止異味與髒污附著、發霉，使用後請務必予以清理，常保清潔。

本體外側 杯蓋組	①用海綿沾上以溫水稀釋過的廚房用中性洗碗精清洗。 ②沖洗後充分擦拭水分並晾乾。 ●請先將杯蓋組及其墊圈拆下後再清洗。 ●請將杯蓋組在完全拆開的狀態下晾乾。 ●難以清洗部分請使用市售的小刷子等清洗。
本體內側	①請使用有把柄的軟質海綿刷等沾上以溫水稀釋過的廚房用中性洗碗精清洗。 ②沖洗後擦拭水分並晾乾。
清理時，請特別注意：	●請勿煮沸。請勿使用洗碗烘碗機、烘碗機等清洗、烘乾。 ●本體外側請勿使用漂白劑。 可能會造成本體的塗層、圖案或貼紙脫落。 ●請勿使用稀釋劑、揮發油、金屬菜瓜布、含研磨劑的菜瓜布、洗潔粉、洗潔劑等清洗。 ●請勿使用含氯的漂白劑。 ●請勿長時間浸泡於水中。 ●整體清洗本體後，請務必擦乾水分。 以免留下水漬及生銹。 ●請將中栓充分擦乾，確保沒有水分殘留。
若有紅色銹斑或水垢時的清理方法	使用過程中由於水質、異物等，可能導致本體內側出現紅色銹斑或水垢。此種狀況出現時，請把加有約10%醋的熱水倒入本體內裝滿，不要蓋上杯蓋組，放置約30分鐘～1小時，之後再將本體內側充分洗淨。

茶垢等的清理方法

本體內側或杯蓋組有水垢或茶垢等，請使用「象印不銹鋼保溫瓶清洗劑」來清洗。請注意清洗本體時不可蓋上杯蓋組。
型號：SB-ZA01/SB-ZA01E
請洽詢本公司服務中心或居住地區的象印專賣店。

注意事項

請勿將滾燙的茶壺接觸到杯口 以免傾倒造成燙傷的危險，或因而破損、變形。	請勿讓產品受到強力撞擊，例如摔落、碰撞等 會造成樹脂部分破損，本體表面凹陷而破壞或降低保溫性能。
使用後請務必拆卸中栓墊圈，並將中栓和中栓墊圈充分洗淨 以免造成腐壞、發霉、氣味殘留、變色等，或導致飲料外漏。	長時間保溫熱茶時，茶水會變色。外出時建議使用茶包
請勿組裝非本商品專用的零件 以免造成外漏或損壞。	請勿在放入茶包的狀態下，蓋上杯蓋組 以免茶包膨脹造成飲料外漏或溢出。
請勿強壓放入過大的冰塊，請將冰塊敲成比杯口小的塊狀 以免變形或損壞。	避免清洗後杯蓋組殘留水分，請務必確實擦乾水分 中栓內部可能殘留水分，會造成外漏。
請確認中栓和中栓墊圈正確組裝後再使用 否則會導致飲料外漏。	在高濕度狀態下倒入冷飲時，杯蓋組可能出現水滴。放入皮包內時，請將商品直立放置。
蓋上杯蓋組後，將本體底部朝上，檢查是否有溢漏	請勿用指甲及堅硬物品刮擦本體的圖案部分 會造成圖案脫落。
請勿只拿著杯蓋組移動 一旦掉落會有危險。	喝飲料時，勿將本體急劇傾斜，請慢慢地喝 以免溢出或燙傷，避免沾污衣服。
放入皮包內時，為防止外漏，請將商品直立放置。	
當搖動產品時，會聽到「沙沙」聲。這是嵌在本體真空層中用來提升保溫/保冷效果的銅箔或鋁箔所發出的聲音。屬於正常現象。	

- 中栓、中栓墊圈為消耗品，建議隨時檢視。
- 本品採用安全可靠且符合食品衛生要求的材料，若墊圈泛白或出現黑色霉斑、樹脂變得粗糙或破損時，請立即更換。（須自費，請洽詢本公司服務中心）

品質標示

品名：不銹鋼真空保溫杯					
特色：商品採真空設計					
型號、容量、本體重量、保溫／保冷效力（註）：					
型號	容量 （公升）	重量 （公斤）	保溫效力 （度以上）		保冷效力 （度以下）
			1小時	6小時	6小時
SM-XC36	0.36	0.19	87	68	9
SM-XC48	0.48	0.22	88	72	8
SM-XC60	0.6	0.25	89	76	8

（註） 保溫效力：將商品直立放置，於室溫20±2度時加入熱水，待水溫降至95±1度後靜置1小時及6小時，在瓶頸下方所測得的水溫。
保冷效力：將商品直立放置，於室溫20±2度時加入冷水，待水溫升至4±1度後靜置6小時，在瓶頸下方所測得的水溫。

材料：本體內側 不銹鋼 JIS SUS304（防沾塗層）
本體外側 不銹鋼 JIS SUS304（壓克力樹脂塗層）
杯中 聚丙烯
口栓 聚丙烯 墊圈 矽膠

原產地：泰國
製造商：象印股份有限公司
地址：日本國大阪市北區天滿1丁目20番5號
電話：+81-6-6356-2388

進口商（台灣）：台象股份有限公司
地址：台北市中山區長安東路2段100號9樓
電話：02-2506-9009／0800-880-141

製造日期：請參閱本體底部貼紙「製造番號」處，請勿撕除該貼紙。
舉例：BA 16 01 01
↓
2016年 1月 1日
記載有BA、BB、BC、BD……CA、CB、CC、CD……
前2碼英文字母與製造日期無關，請參照第3碼後之說明。

